



Tratado y Turquía, prioridades de Portugal al frente de la UE

Aprobar el Tratado de la UE este mismo semestre pese a la oposición de Polonia y seguir las negociaciones de adhesión con Turquía aunque Sarkozy no quiera son las dos prioridades de la Presidencia portuguesa de la UE. >22

 JESÚS ZAMORA, EX-CONSEJERO DE LA REAL SOCIEDAD

«Es injusto que hayan focalizado en mí todo el aspecto deportivo»

Horas después de la dura Junta de Accionistas celebrada el sábado, Jesús Zamora rompía el silencio que ha mantenido en las

últimas semanas. El consejero al que se ha responsabilizado en gran parte del descenso de la Real se siente víctima de una in-

justicia. Zamora se defiende de las críticas señalando que las decisiones se han tomado entre todos los consejeros. Habla de

limitaciones, también critica la tendencia a buscar culpables de la actual situación y aboga por la unidad. >34-35



BROWN: «HA SIDO AL QAEDA»

Miembros de Scotland Yard inspeccionan el vehículo que ardió el sábado en el aeropuerto escocés de Glasgow. Ian STEWART | EFE

Con Gran Bretaña inmersa en los mayores niveles de «alerta antiterrorista», el nuevo primer ministro, Gordon Brown, aseguró que los intentos de atentado de Glasgow y Londres son obra de «gente asociada a Al Qaeda». Scotland Yard confirmó la detención de cinco personas y la existencia de «claras evidencias» para relacionar los tres incidentes. >4-5

Zailtasunak zailtasun, aurrera egiteko asmoa du EHZ jaialdiak

Balantze gazi-goza egin zuten atzo EHZ jaialdiko antolatzaileek. Datuen aldetik, parte-hartzaileen kopuruak behera egin duela azaldu zuten, eta horrek, aurrekontuan arazoak sortuko dituela. Jaialdiarekin lan egiten duten banatzaileei eta parte hartu duten musika taldeei ahalegin bat egiteko eskatu zieten. Edonola ere, proiektuarekin aurrera egiteko asmoa azaldu zuten. >44

Luces y sombras en la lucha contra la pobreza tras las leyes aprobadas en Gasteiz

La aprobación de dos medidas relacionadas con la lucha contra la pobreza –el Plan Interinstitucional de Inclusión Social y las reformas de la Ley contra la Exclusión– ha sido criticada de forma unánime por todos los sindicatos y las plataformas contra la exclusión social que trabajan en Euskal Herria, por verlas insuficientes. >2-3